

ادیان؛

صلاح و دوستی

سید محمد ثقفی
پژوهشگر دینی



خبرار وحشت و رعب‌آور که هر روزه از رسانه‌ها پخش می‌شود و جهان را به دین‌هراسی ترغیب می‌کنند؛ آیا بنیانگذاران و آموزه‌های این ادیان و جهان‌بینی‌ها نیز خشونت را رواج داده‌اند و یا صلح و دوستی را بیشتر از راه تربیت اخلاق نوید داده‌اند؟

نگارنده در حد توان خود پیام‌های چند دین که هر کدام از آن‌ها در بخش بزرگی از جهان کنونی نفوذ دارند را مورد مطالعه قرار داده و آموزه‌های آن‌ها را در معرض داوری خواننده قرار می‌دهد.

دین‌ها یا جهان‌بینی قدسی که راقم سطور انتخاب کرده است، سه دین بزرگ آسیایی و اروپایی است:

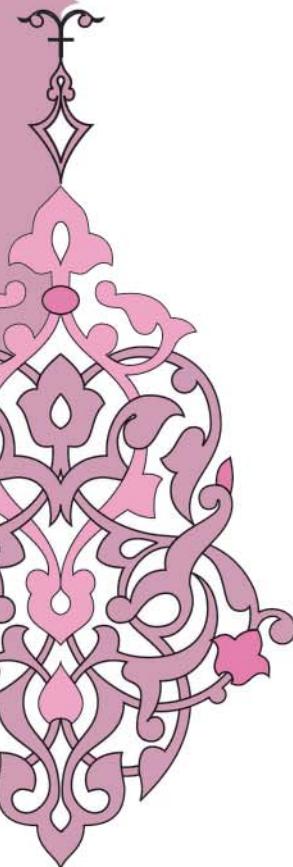
۱. اسلام: که در بیشتر کشورهای آسیایی نفوذ دارد.
۲. مسیحیت: با این که خاستگاه مسیحیت شرق «قدس و اورشلیم» بوده است اما پیروان مسیح در همه قاره اروپا، آمریکای شمالی و جنوبی و آفریقا حضور دارند.

۳. آیین کنفوشیوس که در کشور پنهانور چین که دارای بزرگ‌ترین جمعیت کشورهای دنیا است. [یک میلیارد و چهارصد میلیون نفر]

هر تمدنی را یک دین یا به قول مارکو پالیس^۱ یک باور راهبر برپا کرده است بر هر تمدنی یک باور اصلی در باب سرشت واقعیت حکم می‌راند. تمدن‌های سنتی آن باور اصلی را دارای سرچشم‌های الهی می‌دانند و اگر نمی‌خواهند از واژه «دین» استفاده کنند که اساساً اصطلاحی ابراهیمی است و اما برای ادیانی بهمانند تا ناوجویا یا هوپی (Hopi) آمریکای شمالی، از واژه «جهان‌بینی قدسی» می‌توان استفاده کرد که همه تمدن‌ها بر آن استوارند. این تمدن‌ها امروزه بخش بزرگی از حیات مادی و معنوی ملل روی زمین را تشکیل می‌دهند و کشورهای بزرگی بر پایه دین جهان‌بینی‌های قدسی پدید آمده‌اند.

اما سؤال اصلی این است که این جهان‌بینی‌ها یا ادیان چه ارمغانی به بشر هدیه آورده‌اند، آیا این‌ها خواسته‌اند حیات بشری را سامان بخشنده و راهبری و هدایت نمایند و یا اینکه بر خلاف دینداران که همواره در حال جنگ با یکدیگر بوده‌اند، خواسته‌اند جنگ و نزاع و خصومت و

دشمنی میان بشر ترویج نمایند و گسترش دهند؟! امروزه جهان یا بیشتر کشورها از خصومت دینداران خشن در خاورمیانه حتی آمریکای شمالی در رنج و عذاب‌اند و





أدعوك بداعية الإسلام أسلم تسلّم»؛^۵ از محمد فرزند عبدالله به هرقل، بزرگ روم، درود بر پیروان هدایت من، تو را به آیین اسلام دعوت می‌کنم اسلام بیاور تا در صلح و سلامتی زندگی کنی. نامه به کسری:

«من محمد رسول الله إلى كسرى عظيم فارس، سلام على من اتبع المهدى، أدعوك بداعية الله... أسلم تسلّم...»؛ از محمد رسول الله به کسری بزرگ ایران؛ درود بر آن کس که حقیقت جوید و به خدا و پیامبر او ایمان آورد... اسلام بیاور تا در صلح و دوستی زندگی کنی...»

و همین طور نامه‌های دیگر ایشان به دیگر سران دولتها و قبائل توأم با هدایت و آرزوی صلح و سلامتی برای رئیس دولت و ملت او می‌باشد.

در آموزه‌های اسلامی رفتار با پیروان دیگر ادیان بر مبنای محبت و دوستی است و هر گونه ظلم و اجحاف در حق آنان ممنوع است.

﴿وَ لَا تُجَاهُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا يُأْتِيَهُ أَخْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْهُمْ وَ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّذِي أُتْبِلَ إِلَيْنَا وَ أُتْبِلَ إِلَيْنُمْ وَ

۱. اسلام، دین صلح و دوستی

دقیقاً گویاترین متنی که دعوت جهانی، در خطاب با مردم درباره «صلح و دوستی» و زندگی همراه با طمأنینه، قرآن کریم است. در چندین مورد از قرآن چنین آیاتی را تلاوت می‌کنیم:

﴿إِنَّمَا أَيَّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْخَلُوا فِي السَّلَمِ كَافَةً﴾؛^۶ ﴿فَلَا ئَمْبُوا وَئَذْغُوا إِلَى السَّلَمِ وَأَئْتُمُ الْأَغْلُونَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَئِنْ يَرَكُمْ أَمْغَالَكُمْ﴾.^۷

در دعوت اسلامی که پیامبر از سران کشورها به عمل آورده است و ضمن نامه‌های رسمی ظهور اسلام و توحید الله را به زمامداران زمان ابلاغ کرده است، صلح و خیرخواهی را بشارت آیین جدید اعلام می‌کند. اینک دو نمونه از نامه‌های حضرت محمد ﷺ را که حاوی صلح و خیرخواهی است می‌خوانیم. وقتی رسول الله بعد از صلح حدیبیه در سال ششم هجرت به مدینه برگشت نامه‌هایی که با مهر رسول الله مختوم شده بودند را ارسال کرد: نامه پیامبر به هرقل:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى هَرَقْلِ عَظِيمِ الرُّومِ: سَلَامٌ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدَ فَإِنِّي

خود حضرت مسیح و پیام او نوید بخش امید و رحمت و مردّه دهنده به صفا و صلح و بی آلایشی بوده است.

موقعه در کوه

گویاترین و شفاف‌ترین سخنان حضرت مسیح که جامعه یهودی و آسیب‌های آن را انتقاد می‌کند و راه‌های اصلاحی و ره‌آوردهای رسالتی خود را بیان می‌دارد، موقعه‌های مسیح در کوه است.

در باب پنجم انجیل متی، چنین آمده است: «گروهی بسیار دیده بر فراز کوه آمد و وقتی که او نشست، شاگردانش نزد او حاضر شدند. آنگاه دهان خود را گشوده و ایشان را تعلیم داد و گفت:

خوشابه حال مسکینان در روح، زیرا ملکوت آسمان از آن ایشان است. خوشابه حال ماتمیان، زیرا ایشان تسلی خواهند یافت. خوشابه حال حليمان، زیرا ایشان وارث زمین خواهند شد؛ خوشابه حال گرسنگان و تشنگان عدالت، زیرا ایشان سیر خواهند شد. خوشابه حال پاکدلان، زیرا ایشان خدا را خواهند دید. خوشابه حال صلح کنندگان، زیرا ایشان به سرای خدا خوانده خواهند شد.

خوشابه حال زحمت کشان برای عدالت، زیرا ملکوت آسمان از آن ایشان است.

گمان نبرید که آمده‌ام تا تورات یا صحف انبیاء را باطل سازم، نیامده‌ام باطل نمایم بلکه تا تمام کنم. زیرا هر آینه به شما می‌گوییم تا آسمان و زمین زائل نشود. همزه تا نقطه‌ای از تورات هرگز زائل نخواهد شد تا همه واقع شود. زیرا به شما می‌گوییم تا عدالت شما بر عدالت کاتبان و فریسیان افزون نشود به ملکوت آسمان هرگز داخل نخواهد شد.

شنیده‌اید که به اولین گفته شده است: قتل مکن و هر که قتل کند سزاوار حکم شود. لیکن من به شما بگوییم هر که به برادر خود بی سبب خشم گیرد مستوجب حکم باشد و هر که برادر خود را «رافا»^۱ گوید مستوجب قصاص باشد.

و هر که احمق گوید: متسحق آتش جهنم بود. شنیده‌اید که به اولین گفته شده است، زنا مکن لیکن من به شما می‌گوییم هر کس به زنی نظر شهوت اندازد همان دم در دل خود با او زنا کرده است؛ شنیده‌اید که گفته شده است همسایه خود را محبت نما و با دشمن خود عداوت کن، اما من به شما می‌گوییم که دشمنان خود را

إِلَهُنَا وَ إِلَهُكُمْ وَ أَجْدُو نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ^۲؛ با اهل کتاب جز به نیکوترين راه مجادله نکنيد. مگر با ستمکاران آنها و به اهل کتاب بگويند: ما به کتابی که بر ما نازل شده و به کتابی که بر شما نازل شده ايمان آورده‌ایم خدای ما و خدای شما يکي است و ما تسلیم او هستیم.

۲. مسيحيت

آيین حضرت مسیح در سرزمین قدس (اورشلیم) بر پایه‌های دین یهود مبتنی است. پیروان اولیه حضرت مسیح همان یهودیان خداپرست بودند که دین خدا را در قالب آداب و تشریفات مذهبی خلاصه کرده بودند و با جمود خاصی به ویژه فرقه «فریسیان»، جامعه را به صورت یک اجتماع خشک فاقد محبت در آورده بودند. در واقع حضرت مسیح به عنوان پیامبر اصلاح گر، جامعه‌ای را پدید آورده است که رکن اساسی و تار و پود آن به جای قشری گری، رحمت و محبت بوده باشد. در حقیقت یکی از ویژگی‌های بارز دین مسیح این است که: خدای آن بر خلاف خدای دین یهود که بسیار انتقام گیر، خشمگین و قهار بود، بسیار مهربان و مانند پدر اغماض گر بود.

بشارت دین مسیح در «انجیل»، توسعه محبت و ایمان به رحمت و عفو و بخشش خداوندی است. اگر چه در تاریخ بشریت، مؤمنان دین مسیح به‌مانند مؤمنان متعصب دیگر ادیان با تعصب‌های خشک، جنگ‌های بیهوده‌ای راه انداخته‌اند؛ و چه خون‌های بی‌گناهی روی زمین را رنگین کرده است. در جامعه غربی (در قرون وسطی) که بسط گسترش آيین مسیح است، مشحون از قسارت‌ها، بی‌رحمی‌ها و خون‌ریزی‌ها بوده است، اما

گرچه اديان و مذاهب

هر کدام در تمدنی جلوه‌گر شده و فرهنگ و نهادی به وجود آورده‌اند و مؤمنان پر و پا قرص، آن هم بیشتر متعصب و خشک اندیش ادعای پیروی از آن‌ها دارند اما در متن واقع دین، معلمان بشری چه انبیاء و چه حکیمان عالی مقام یک هدف را دنبال کرده‌اند و آن تربیت و رشد و تهذیب انسان است.

مسيحيان اقلطي مورد ايذاء و اذيت بودند لزوماً در زمانی که اين دين، دين اکثريت می شود و پیروان آن در اداره و هدایت سرونوشت ملتها دخیل می گردند عملی نیست.

مسيحيان معتقدند که خدا به صلح تمایل دارد. اما در عین حال مایل است که نوع بشر با برخورداری از عدالت و آزادی زندگی کند. اما هنگامی که صلح و عدالت تعارض می یابند چه می شود؟!

آيا لحظه‌اي فرا می رسد که ظلم به قدری تحمل ناپذیر گردد که جنگ با آن گزینه سود و بدتر باشد؟!

ممکن است مسيحيان بخواهند خشونت عليه خود را بدون مقاومت پذيرند اما آيا هنگامی که ديگري که شايد ضعيف مسيحياني که دست روی دست می گذارند و به تماشا می ایستند قابل توجيه است؟

بعضی مسيحيان در پاسخ به اين سؤالات دشوار می گويند که جنگ اخلاقاً نادرست است و همواره نيز چنین بوده است و شرایط زندگی ايجاد شده در اثر جنگ هرگز بهتر از شرایط سرکوب و ستمی که برخی از مسيحيان برای دفاع آن اقدام به جنگ می کنند نیست.

گروهی ديگر از مسيحيان می گويند که ممکن است در

محبت نمایید و به آنانی که از شما نفرت دارند احسان کنید».⁹

بنابر تفسير انجيل متى: صفات ممتاز و برجسته انسان مسيحي در هشت خصلت مهم و چشمگير خلاصه می شود:

۱. مسکينان روحی، کسانی که به ثروت اندک قانع هستند و در ذات خود متواضع اند.

۲. اندوه گينان، البته بر امور دنيا ياي بلکه بر تقصيرها و قصورها خود.

۳. وداع کنندگان با خود، کسانی که خود را برای خداوند وقف کرده‌اند.

۴. گرسنگان و تشنگان برای انجام بر و احسان.

۵. محبان، کسانی که برای خدا بر همه محبت می ورزند.

۶. پاکدلان که در دلشان بر احدي کينه‌اي ندارند و بدانديشي نمي کنند.

۷. صلح جويان، کسانی که بر ايجاد صلح و سلام ميان خود و خدا، ميان خود و مردم، ميان خود و ذات خود تلاش می کنند.

۸. تلاشگران در راه احراق حق و حقيقه.

حتى به کسی فحش و ناسزا نمی گويند. توهين روا نمی دارند.¹⁰

■ الاهيون می گويند جنگ عادلانه جنگی است که دارای آرمان عادلانه باشد. وضعیتی بهتر از قبل را ايجاد کند و در آن تنها جنگ افزارهای مناسب به کار گرفته شود. امروز احتمالاً شركت در يك جنگ عادلانه ممکن ولی بسيار دشوار است.

شرايطي خاص، جنگ گزينه بد در مقاييسه با بدتر باشد!

جنگ عادلانه!

این باور موجب بروز اندیشه «جنگ عادلانه» گردید. الاهيون می گويند جنگ عادلانه جنگی است که دارای آرمان عادلانه باشد. وضعیتی بهتر از قبل را ايجاد کند و در آن تنها جنگ افزارهای مناسب به کار گرفته شود. امروز احتمالاً شركت در يك جنگ عادلانه ممکن ولی بسيار دشوار است.¹¹

ارتکاز نخستين در تعاليم مسيح

موضوع اصلی تعاليم عيسى نزديك بودن ملکوت خدا است.¹²

امتناع ظاهری عيسى از متعصبانی که کمر به اخراج روميان اشغالگر بسته بودند حکایت از آن دارد که او خشونت را شيوه‌اي عملی برای تحقق ملکوت خدا نمی داند.

بعضی دانشوران فکر می کنند هنگامی که عيسى گفت: دشمنان را دوست بداريد عمدتاً شيوه بدilی به متعصبان عرضه داشت.

به نظر می رسد که مسيحيان در سه قرن نخستين موجوديت اين دين بر اين باور بودند که عيسى پیروان خود را از شركت در هر نوعی از جنگ و خشونت منع می کند. مسيحيت دين صلح طلب بود.

صلح طلبي امروز مسيحيان به اين ايمان اوليه که مسيحيان برداشت درستی از مسيحيت داشتند باز می گردد. اما اين موضوعي ساده نیست، روش معمول در ايامي که

و تجاوز اشراف و ملّاکان بر ضعفا جلوگیری کرده است. قواعد و مقرراتی وضع نمود که بر طبق آن اشخاص بدلعمل و نادرست سرافکنند و شرسار می‌گردیدند. مردان را به امانت و صداقت و زنان را به عفت و ادب تربیت می‌کرد. نام نیک او در السنّه و افواه افتاد. از هر طرف طالبان علم و جویندگان دانش به منزلگاه او رسپار می‌شدند تا از خرمن فضل و فضائل عالیه او خوش‌چینی کنند.^{۱۳}

چینی‌ها آموزه‌های کنفووس را «مکتب تعالیم حکیم» نامگذاری کرده‌اند.

مشترکات اسلام و آیین کنفوسیوس

به طور یقین بین ادیانی که ابعاد تربیتی و هدایتی آن‌ها در راستای نمود کمال انسان مؤثر بوده‌اند، می‌توان مشترکات زیادی پیدا کرد هرچند هرکدام از این آیین‌ها به نامی نامیده شده‌اند؛ از جمله آن‌ها اسلام و آیین کنفوسیوس است.

در میان نویسنده‌گان مسلمان چینی استادی است به نام لیوژی (Li U Zhi) که سه کتاب برجسته دارد:

۱. جهان بینی اسلامی
۲. اخلاق اسلامی
۳. زندگانی پیامبر

یکی از موضوعات برجسته کتاب دوم لیوژی صحبت او درباره پنج اصل بنیادی در روابط انسانی از جمله: دوستی (صلح) است.

پنج اصل ثابت در تعالیم کنفوسیوس که به عنوان پنج فضائل مطرح می‌باشند عبارتند از: انسانیت یا خیرخواهی، عدالت، دانش، صداقت و مراعات ادب و نزاکت.

این پنج اصل و یا فضیلت عمدۀ تعالیم کنفوسیوس است که در آیین اسلام نیز به آن‌ها تأکید شده است.

دانشمند چینی از «دوستی» به عنوان یک پدیده کیهانی صحبت می‌کند. او می‌گوید: «حکماء و اندیشمندان ایجاد دوستی با کیهان را با کمک فضایلی واقعیت می‌بخشند که نمادی از اصول کیهانی است.

هنگامی که قدرتمندترین شخص جهان با آفتاب و ماه دوستی می‌کند والایی و نور او اثر می‌بخشد و جهان را روشن می‌سازد. هنگامی که او با زمین و خاک ایجاد دوستی می‌کند توضیع و فروتنی او مؤثر واقع شده و او را قادر می‌سازد تا مسئولیت انجام دادن کارهای مناسب را به

۳. دین کنفوسیوس در چین

در چین و بلاد شرقی از ادیان تشریعی چندان اثر وجود ندارد آنچه از تعالیم و آموزه‌های دینی در چین دیده می‌شود بیشتر آموزه‌های اخلاقی و به اصطلاح «حکمت علمی» است.

وحي عقلانی

معمولًا علمای اسلام «وحي» را که هدایتگر انسان‌ها بوده است در سه نوع بیان داشته‌اند:

۱. وحي زبانی که خداوند بر همه انبیای بزرگ آن را اعطای فرموده که هدایتگر انسان‌ها باشند و منشأ ادیان تشریعی و وحیانی از این سرچشمۀ زلال الهی است.

۲. وحي نفسانی که احیاناً اولیای الهی در اثر صفاتی باطن گاهی به الهمات و مکاشفاتی دست می‌یابند که نفحه‌ای از الطاف خداوندی است.

۳. وحي عقلانی: عاقلان که بیشتر با حکمت عملی سر و کار داشته باشند گاهی از عمق عقل و حکمت خود به واقعیت‌هایی دست پیدا کرده‌اند که نه تنها خود، انسان وارسته و مهذب و اخلاقی بوده‌اند بلکه راهگشای اخلاقی و حکمت آمیز امت خود نیز شده‌اند.

امیرالمؤمنین در نهج البلاغه در خطبه ۲۲۲ جملاتی دارد

که اشاره به این وحي عقلانی است:

وَ مَا تَرَحَّلَ اللَّهُ عَزَّلَهُ فِي الْبُرْقَةِ بَعْدَ الْبُرْقَةِ وَ فِي أَزْمَانِ الْقَنْتَرَاتِ عِيَادَةً تَاجَهُمْ فِي فَكْرِهِمْ وَ كَلْهُمْ فِي ذَاتِ عَقْلِهِمْ، فَاسْتَعْتَبْنَهُوا يَتُورُ يَتَظَلَّلُ فِي الْأَبْصَارِ وَ الْأَمْنَاعِ وَ الْأَقْيَدَةِ، يَنْدَرِجُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ وَ يُخْرُقُونَ مَقَائِدَهُ بِمَنْزِلَةِ الْأَوْلَاءِ خداوند که نعمت‌های او گرانقدر است در دوران‌های مختلف روزگار و در دوران فترت (تا آمدن پیامبری پس از پیامبر دیگر) بندگانی داشته که با آنان در گوش جانشان زمزمه می‌کرد و در درون عقلشان با آنان سخن می‌گفت.

کنفوسیوس کیست

عالمان ادیان برای کنفوسیوس ترجمه و شرح حالی را نوشتهداند که دوره تحصیل و کمال اخلاقی او در آن دوره به مرحله خوبی رسیده است:

گویند کنفوسیوس ریاست دیوان خانه «عدلیه» بوده است. در این مأموریت او شایستگی و لیاقت نشان داده و از تعدی

عهده بگیرد. هنگامی که او با کوهها و جنگل‌ها دوستی برقرار می‌کند و پاکی و نظافت او اثربخش می‌شود و او را قادر می‌سازد تا در انتقال خلاقیت‌ها سهیم شود. وقتی که او با رودخانه‌ها و دریاها ارتباط و دوستی برقرار می‌کند، جنبه مرتبط سازی و غنی سازی او تأثیرگذار می‌شود و برای تقدیمه همگان از عهد باستان تا حال آمادگی پیدا می‌کند او هرگزتابع افراط و تفریط نیست.^{۱۴} دوستی اساس زندگی و روابط انسانی است. نویسنده مسلمان چینی که تعالیم چینی را با آموزه‌های اسلامی تطبیق می‌دهد می‌نویسد:

■ در دعوت اسلامی که پیامبر از سران
کشورها به عمل آورده است و ضمن
نامه‌های رسمی ظهور اسلام و توحید الله را
به زمامداران زمان ابلاغ کرده است، صلح و
خیرخواهی را بشارت آیین جدید اعلام
می‌کند.

■

برای دوستی با دیگران باید توجه کرد که او چگونه به والدینش خدمت و از آنان نگهداری می‌کند و همچنین طرز رفتار او را با خواهر و برادرش باید در نظر گرفت. اگر کسی از خدمت به والدین خود سر باز زد و به انتظارات خواهر و برادر خود بی توجه بود شایسته دوستی نیست. لیو می‌نویسد: وجود نقص در رابطه مالک و رعیت، پدر و پسر، زن و شوهر، برادر بزرگتر و کوچکتر، مانع برقراری رابطه‌ای مبتنی بر اصول واقعی میان آن‌ها خواهد بود. کمک گرفتن از دوستی که با اعتماد به نفس و با جسارت است و با شما روراست صحبت می‌کند می‌تواند موجبات متنبی شدن شما از اشتباہتان باشد. گرچه ادیان و مذاهب هر کدام در تمدنی جلوه‌گر شده و فرهنگ و نهادی به وجود آورده‌اند و مؤمنان پر و پا قرص، آن هم بیشتر متعصب و خشک اندیش ادعایی پیروی از آن‌ها دارند اما در متن واقع دین، معلمان بشری چه انبیاء و چه حکیمان عالی مقام یک هدف را دنبال کرده‌اند و آن تربیت و رشد و تهذیب انسان است. آری هدایت عame الهی شامل همه بندگان او بوده و هر که به طریقی راه دوست را می‌پیماید:

«لَكُلٌّ جَعْلَنَا مِنْكُمْ شَرِيعَةً وَمِنْهَا جَاءَكُمْ»^{۱۵}
هر در که زنم صاحب آن خانه تویی
تو هر جا که روم پرتو کاشانه تویی تو
در میکده و دیر که جانانه تویی تو
مقصود من از کعبه و بتخانه تویی تو
مقصود تویی کعبه و بتخانه بهانه
شیخ بهایی (ره)

پانوشت‌ها:

۱. مارکو پالیس Markco Polise پژوهشگر انگلیسی بزرگ دین بودایی تبتی.
۲. دوستی به مثابه جهان بینی: مقاله دکتر سیدحسین نصر به کوشش محمدجعفر امیر محلاتی انتشارات هرمس: ۱۳۹۶.
۳. بقره / ۲۰۸ / ۳۵.
۴. محمد / ۶۱۶ / ۶.
۵. آیت الله جعفر سبحانی، فروع ابدیت، ج ۲، ص ۶۱۲
چاپ دارالتبليغ اسلامی قم، بی‌تا.
۶. همان، ص ۶۱۶.
۷. عنکبوت / ۴۶ / ۷.
۸. واژه «راق» یک لفظ آرامی است که در زمان مسیح در فلسطین شایع بود و به معنای فحش و ناسزا است. راق، کسی را احمق خواندن گویند: تفسیر انجیل متی - فصل پنجم ۵۹ دارالمعارف مصر - بی‌تا.
۹. انجیل متی، باب پنجم، ص ۶ - ۷، انجمن بخش کتب مقدسه ۱۹۸۰.
۱۰. با تلخیص از تفسیر انجیل متی صفحه ۱۴۱ - ۱۴۲، ترجمه پاپ کریس ششم، کلیسا اسکندریه (مصر) دارالمعارف مصر، القاهره، بی‌تا.
۱۱. انجیل مرقس ۱/۱۵۰.
۱۲. اخلاق در شش دین جهان، مقاله ترور شلتون - صفحه ۳۸۹ - ۳۹۰، ترجمه محمدحسین وقار، انتشارات اطلاعات، تهران ۱۳۷۸.
۱۳. علی اصغر حکمت، نه گفتار در تاریخ ادیان، ج ۲ ص ۶۴، این سیما ۱۳۴۲.
۱۴. دوستی به نشانه جهان بینی، مقاله ساجیکو موراتا، ترجمه علی نقی سلطانی، ص ۱۷۰، انتشارات هرمس، ۱۳۹۶.
۱۵. مائده / ۴۸ / ۱۵.